

**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
9 May 2007
Russian
Original: English

Основная сессия 2007 года
Женева, 2–27 июля 2007 года
Пункт 13 предварительной повестки дня*
Экономические и экологические вопросы

**Союз Организации Объединенных Наций между
государственным и частным секторами в интересах
развития сельских районов****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

В 2003 году на этапе заседаний высокого уровня Экономический и Социальный Совет провел обсуждения по теме «Поощрение применения комплексного подхода к развитию сельских районов в развивающихся странах для искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития». В заявлении министров, принятом Советом на его этапе заседаний высокого уровня, было подчеркнуто важное значение союзов между заинтересованными сторонами для достижения целей в области развития сельских районов. В резолюциях Совета 2004/49 и 2005/42 о Союзе Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами в интересах развития сельских районов это заявление министров было взято за основу в качестве специальной новаторской инициативы Совета, имея в виду, что в порядке эксперимента она будет осуществляться в двух странах Союза — Мадагаскаре и Доминиканской Республике. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 2005/42 Совета, в которой содержится просьба к Генеральному секретарю доложить Совету на его основной сессии 2007 года о работе Союза Организации Объединенных Наций в указанных двух странах с уделением внимания работе национальных учреждений и различных партнеров в области развития, доноров из числа развитых и развивающихся стран, организаций системы Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций/организаций гражданского общества и представителей частного сектора. В докладе также представлены программные ре-

* E/2007/100.



комендации по укреплению потенциала национальных механизмов в странах, где эта инициатива осуществляется на экспериментальной основе, в целях оперативного выявления партнерских проектов в интересах развития сельских районов.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–12	4
А. История вопроса	1–5	4
В. Важное значение развития сельских районов для стран осуществления инициативы на экспериментальной основе	6–7	5
С. Содействие налаживанию партнерских связей в интересах развития сельских районов в контексте достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия	8–10	5
D. Структура доклада	11–12	6
II. Работа Союза	13–63	7
А. Мадагаскарский союз	13–44	7
1. Содействие налаживанию партнерских связей: достижения	15–38	7
2. Проблемы и последствия	39–44	14
В. Президентская комиссия (Доминиканская Республика)	45–63	16
1. Содействие развитию партнерства: достижения	47–59	16
2. Проблемы и последствия	60–63	21
III. Укрепление поддержки национальных механизмов и информационно- пропагандистской деятельности на глобальном уровне в целях поощрения партнерских связей в интересах развития сельских районов	64–69	22
А. Укрепление потенциала национальных механизмов	64–66	22
В. Укрепление глобальной информационно-пропагандистской деятельности	67–69	23
IV. Некоторые вопросы для рассмотрения	70–72	24
V. Рекомендации	73	25

I. Введение

A. История вопроса

1. Настоящий доклад является первым из числа подлежащих представлению в ответ на просьбу Экономического и Социального Совета, сформулированную в его резолюции 2005/42 о Союзе Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами в интересах развития сельских районов¹, в которой содержится просьба к Генеральному секретарю доложить Совету на его основной сессии 2007 года о работе Союза.

2. Своими резолюциями 2004/49 и 2005/42 Совет утвердил Мадагаскар и Доминиканскую Республику в качестве первой и второй стран, в которых Союз будет действовать на экспериментальной основе. В своих резолюциях Совет призвал государства-члены, фонды, программы и учреждения системы Организации Объединенных Наций, бреттон-вудские учреждения, гражданское общество, частный сектор и другие соответствующие заинтересованные стороны поддержать программы и мероприятия Союза по реализации им своей задачи содействовать устойчивому развитию сельских районов в соответствии с резолюцией 58/129 Генеральной Ассамблеи и другими соответствующими резолюциями и решениями Ассамблеи и Совета. Совет заявил, что фондам, программам и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций в своей деятельности на страновом уровне в поддержку Союза следует учитывать осуществление рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития. В своей резолюции 60/125, озаглавленной «К глобальному партнерству», Ассамблея также конкретно упомянула о Союзе.

3. Эта инициатива по поощрению развития сельских районов была разработана в 2003 году по итогам этапа заседаний высокого уровня Совета, когда обсуждалась тема «Поощрение применения комплексного подхода к развитию сельских районов в развивающихся странах для искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития». На основе одной из ключевых рекомендаций, содержащихся в соответствующем документе, озаглавленном «Мировое экономическое положение и перспективы» (E/2005/51), Совет в своем заявлении министров² подчеркнул важное значение союзов между всеми заинтересованными сторонами для достижения целей в области развития сельских районов.

4. Деятельность Союза отвечает этому мандату и осуществляется при том понимании, что сокращение масштабов нищеты в сельских районах является ключевым фактором достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия в развивающихся странах, и особенно в странах с низким уровнем дохода, ввиду их существенной зависимости от сельского хо-

¹ Союз Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами в интересах развития сельских районов — третья инициатива в серии нововведений Экономического и Социального Совета последних лет по содействию расширению круга заинтересованных участников после создания Целевой группы по информационно-коммуникационным технологиям (2000 год) и специальных консультативных групп по проблемам африканских стран, переживших конфликты (2002 год).

² См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 3 (A/58/3/Rev.1)*, глава III, пункт 35.

зяйства и с учетом того, что большая часть их населения проживает в сельских районах.

5. Задача Совета в отношении Союза заключается в объединении различных заинтересованных сторон исходя из того, что вместе они могут достичь большего, чем поодиночке. Задача Союза заключается в следующем: а) действовать в качестве катализатора и посредника в создании партнерств; б) обеспечивать платформу для сотрудничества; и с) с помощью Совета доводить информацию о результатах этих усилий до сведения международного сообщества.

В. Важное значение развития сельских районов для стран осуществления инициативы на экспериментальной основе

6. Развитие сельских районов играет ключевую роль в процессе развития в Мадагаскаре, поскольку подавляющее большинство его населения проживает в сельских районах. На сельское хозяйство приходится 30 процентов всего объема валового внутреннего продукта (ВВП), и в этой отрасли занято 80 процентов малагасийских семей. Однако, несмотря на исключительное богатство этой страны природными ресурсами и ее значительный потенциал в области сельскохозяйственного производства, более 70 процентов населения живет в условиях нищеты, причем 85 процентов от этого числа составляют жители сельской местности. Таким образом, искоренение нищеты в сельских районах имеет решающее значение для достижения целей в области развития, согласованных на международном уровне.

7. Развитие сельских районов имеет не менее важное значение и для Доминиканской Республики, поскольку большинство доминиканцев, живущих ниже черты бедности, проживают в сельских районах. Кроме того, большинство доминиканцев, проживающих в сельских районах, страдают из-за плохой работы социальных служб и ограниченных возможностей трудоустройства. На развитии сельскохозяйственного производства негативно сказывается ряд факторов, в том числе отсутствие надлежащей инфраструктуры в сельских районах, уязвимость в условиях колебания мировых цен на продукцию сельского хозяйства, а также масштабы стихийных бедствий (таких, как ураганы), что затрудняет достижение стабильных показателей в сельской экономике. С учетом проблем, возникающих в сельских районах на пути их развития, Доминиканская Республика была выбрана в качестве второй страны, в которой данная инициатива осуществляется на экспериментальной основе, в надежде на это, что ее осуществление поможет сократить масштабы нищеты в сельских районах.

С. Содействие налаживанию партнерских связей в интересах развития сельских районов в контексте достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

8. Концепция партнерских отношений между государственным и частным секторами основана на признании того, что создание таких союзов может принести пользу партнерам в области развития благодаря объединению их технических, финансовых и технологических ресурсов в целях поддержки устойчивого развития сельских районов.

9. Ускорение развития сельских районов на основе партнерских связей может содействовать процессу достижения согласованных на международном уровне целей, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. В этой связи необходимо задействовать партнерские связи в интересах Мадагаскара и Доминиканской Республики, особенно с партнерами по развитию, действующими на страновом уровне. Такие партнерства будут способствовать укреплению стратегий и программ, посвященных решению широкого круга вопросов, связанных с развитием сельских районов. Достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, невозможно без существенного повышения уровня дохода в сельских районах.

10. На страновом уровне система Организации Объединенных Наций должна полностью отражать интересы сельской бедноты в процессах, связанных с проведением общего анализа по стране и реализацией Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, а также в документах о стратегии сокращения масштабов нищеты путем поощрения прямого участия соответствующих сельских организаций и непосредственного формулирования основных вопросов, вызывающих обеспокоенность в плане развития сельских районов. Неправительственные организации и организации гражданского общества, фонды и научные круги играют активную роль в поощрении партнерских связей. Участие частного сектора в партнерствах, объединяющих представителей государственного и частного секторов, обеспечивает хорошие возможности для содействия устойчивому развитию сельских районов.

D. Структура доклада

11. В настоящем докладе рассматривается работа Союза, а также достижения и сохраняющиеся проблемы и препятствия на пути налаживания партнерских отношений в интересах развития сельских районов. В первом разделе разъясняются причины, по которым правительства Мадагаскара и Доминиканской Республики уделяют первоочередное внимание развитию сельских районов. Во втором разделе обсуждается создание национальных механизмов в этих двух странах и описывается прогресс, достигнутый в налаживании партнерских связей с различными заинтересованными сторонами. В третьем разделе подчеркивается важность укрепления потенциала механизма Мадагаскарского союза и Президентской комиссии, а также информационно-пропагандистской деятельности на глобальном уровне в целях обеспечения эффективной платформы для ускоренного создания партнерств. В заключительном разделе поднимаются некоторые важнейшие вопросы, а также предлагаются меры для улучшения работы Союза.

12. При подготовке настоящего доклада использовались материалы, представленные заинтересованными участниками³ из упомянутых двух стран, где

³ При подготовке настоящего доклада использовались материалы, представленные правительствами Мадагаскара и Доминиканской Республики, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Международным фондом сельскохозяйственного развития, Всемирной продовольственной программой, Программой развития Организации Объединенных Наций, Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций, Экономической комиссией для Африки, Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией

данная инициатива осуществляется на экспериментальной основе. Доклад также содержит информацию о вспомогательной деятельности неправительственных организаций/организаций гражданского общества и представителей частного сектора как в Мадагаскаре, так и в Доминиканской Республике.

II. Работа Союза

A. Мадагаскарский союз

13. В 2004 году в рамках Союза на основании правительственного указа был создан механизм странового уровня под названием Мадагаскарский союз в целях содействия налаживанию партнерских связей в интересах развития сельских районов. Премьер-министр Мадагаскара председательствует на совещаниях участников высокого уровня, представляющих четыре группы заинтересованных сторон: правительства, частного сектора, неправительственных организаций и финансовых/технических кругов. В этих совещаниях принимают участие два члена страновой группы Организации Объединенных Наций: координатор-резидент Организации Объединенных Наций/представитель-резидент Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и представитель Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО). Работа Союза осуществляется в строгом соответствии с первоочередными задачами, сформулированными ранее в целях стимулирования экономической деятельности и преодоления нищеты в рамках принятого недавно к осуществлению Плана действий Мадагаскара, где развитие сельских районов рассматривается как задача первостепенной важности.

14. Мадагаскарский союз создал группу по управлению в составе представителей заинтересованных сторон и вспомогательного персонала в целях обеспечения регулярного взаимодействия в осуществлении ежегодного плана работы. Группа по управлению состоит из шести должностных лиц, включая двух руководителей, готовящих ежемесячные доклады для представления группе по управлению. Представители Мадагаскарского союза провели совещания с сотрудниками ПРООН в Антананариву и Нью-Йорке по вопросу о необходимости предоставления Союзу технической и финансовой помощи. Мадагаскарский союз провел несколько информационных мероприятий в целях повышения осведомленности населения и пропаганды возможностей, открывающихся благодаря осуществлению в стране этой инициативы.

1. Содействие налаживанию партнерских связей: достижения

15. В настоящем разделе приводятся примеры партнерских проектов, осуществляемых в Мадагаскаре с июля 2004 года в целях содействия развитию сельских районов.

для Западной Азии, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Всемирной торговой организацией, Международной организацией труда, Международным валютным фондом и Международной морской организацией.

16. ФАО активно поддерживает Союз с момента его создания. Она предоставляла техническую помощь для создания «центров сельскохозяйственного обслуживания» в шести экспериментальных районах страны, объединив на окружном уровне ассоциации фермеров с участием организаций частного сектора, занимающихся сельским кредитованием, предоставляющих сельскохозяйственный инвентарь, а также оказывающих содействие в перевозках и сбыте продукции. Она также предоставила техническую помощь местным государственным учреждениям и неправительственным организациям. Благодаря финансированию со стороны Европейского союза и технической помощи ФАО и других партнеров, которую они оказывают на протяжении трех лет министерство сельского хозяйства, животноводства и рыбного хозяйства создаст «центры сельскохозяйственного обслуживания» во всех 103 округах. Эта инициатива осуществляется параллельно и в дополнение к реализуемым банками Соединенных Штатов Америки инициативам создания Счета для решения проблем тысячелетия и Программы расширения деловой активности и рынков под эгидой Агентства Соединенных Штатов по международному развитию в целях создания центров сельскохозяйственного бизнеса (Счет для решения проблем тысячелетия в пяти регионах, Программа расширения деловой активности и рынков еще в четырех регионах), в рамках которых ставятся аналогичные задачи расширения возможностей предпринимательской деятельности в сельскохозяйственных секторах страны.

17. ФАО занимается развитием экспортных возможностей в регионе, особенно на соседнем острове Реюньон. В сотрудничестве с Реюньонской федерацией сельскохозяйственных кооперативов, французской программой развития фермерских кооперативов, она помогла малагасийским группам производителей внедрить более эффективные производственные методы, обеспечив для острова Реюньон гарантированный рынок сбыта экспортной продукции. Другой крупной инициативой ФАО стала реализация трансграничных проектов поощрения инвестиций и расширения возможностей сотрудничества между Мадагаскаром и Маврикием. ФАО оказала содействие в проведении деловых совещаний с участием операторов из Маврикия и Мадагаскара в тесном сотрудничестве с министерством сельского хозяйства, животноводства и рыбного хозяйства, министерством торговли, промышленности и развития частного сектора, Счетом для решения проблем тысячелетия и Программой расширения деловой активности и рынков, а также миссий по техническому обмену между двумя странами. Посещение в рамках обмена опытом было полезным также в плане выявления проблем в деле развития предпринимательской деятельности в Мадагаскаре с точки зрения доступа к кредитам, земле, таможенных правил, фитосанитарных ограничений, материально-технического снабжения, а также объектов хранения и переработки.

18. ФАО также предоставляет техническую поддержку в плане привития методов переработки сельскохозяйственной продукции путем предоставления в распоряжение правительства Мадагаскара консультанта. Правительство Индии будет финансировать внедрение «агротехноплана»⁴ в районе Вакинанкаратра и провинции Таматаве. В 2006 году ФАО помогла Мадагаскару провести различные мероприятия в поддержку инициатив в области сельскохозяйственного предпринимательства. Развитие партнерств с участием государственного и ча-

⁴ См. www.tana-cciaa.org.

ственного секторов обеспечивается, в частности, путем создания специализированных платформ (например, Наблюдательной платформы по рису), предназначенных для объединения усилий фермерских, торговых ассоциаций и представителей государственного сектора. ФАО участвует в создании платформ по рису, удобрениям, личи, луку и картофелю.

19. Другое агентство, занимающееся вопросами продовольствия, со штаб-квартирой в Риме — Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР), — также активно поддерживает Союз в содействии развитию партнерств с участием государственного и частного секторов в сельских районах. В целях решения сложных проблем, связанных с сокращением масштабов нищеты в сельских районах, МФСР работает с различными партнерами — представителями государственного и частного секторов, в том числе с правительствами, организациями системы Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и организациями гражданского общества и представителями частного сектора, — в целях разработки и осуществления проектов и программ, предназначенных для повышения производительности труда в сельском хозяйстве, укрепления продовольственной безопасности и повышения уровня доходов малоимущих, а также уязвимых и обездоленных групп населения в сельских районах.

20. МФСР финансирует осуществление проектов развития сельских районов и сельского хозяйства в Мадагаскаре в интересах многих жителей сельских районов. В настоящее время он поддерживает осуществление трех текущих проектов на общую сумму 42 млн. долл. США, предназначенных для укрепления фермерских организаций, расширения доступа малоимущих к сельским кредитам и рынкам, а также содействия увеличению объемов сельскохозяйственного производства. Первый проект призван активизировать развитие регионов Менабе и Мелаки в поддержку усилий правительства Мадагаскара по проведению реформы прав землепользования и системы регистрации прав собственности на землю на Западном побережье страны. Второй, «Программа содействия повышению уровня доходов в сельских районах», имеет целью расширение доступа к рынку мелких производителей на основе подхода, направленного на создание добавленной стоимости и повышение стоимости их продукции путем содействия заключению справедливых контрактов между фермерами, переработчиками, торговцами и экспортерами, на Восточном побережье страны. Третий, «Проект развития верховьев реки Мандраре», имеет целью повышение уровня доходов населения сельских районов за счет деятельности, связанной и не связанной с сельскохозяйственным производством, в районе осуществления проекта (южные засушливые земли Мадагаскара), а также улучшение условий жизни сельской бедноты и укрепление продовольственной безопасности.

21. В декабре 2006 года Исполнительный совет МФСР утвердил Страновую программу создания стратегических возможностей для Мадагаскара, которая определяет стратегии и приоритеты МФСР в Мадагаскаре на период 2007–2012 годов. Эта программа была подготовлена в тесных консультациях с правительством и заинтересованными участниками деятельности в целях развития, и в его основу положены национальные стратегии сокращения масштабов нищеты и обеспечения развития, в частности План действий Мадагаскара. Стратегические цели оперативной стратегии МФСР в Мадагаскаре включают

обеспечение широкого участия частного сектора в соответствии с заявленной правительством целью содействия экономическому росту сельских районов.

22. Всемирная продовольственная программа (ВПП) также активно поддерживает развитие партнерских связей через Мадагаскарский союз и в соответствии с целями Союза разработала в Мадагаскаре партнерство между государственным и частным секторами в поддержку развития сельских районов. В 2004 году частная компания «Семис директ де Мадагаскар» в сотрудничестве с «Тани си фампандросоана» внедрила использование рисовых семян улучшенного качества в юго-восточных районах страны, хронически страдающих от отсутствия продовольственной безопасности. В июле 2005 года консорциум подписал с ВПП соглашение об осушении 400 гектаров болотистой местности для осуществления на ней проекта улучшения сельскохозяйственного производства с участием местных общин в целях решения проблемы отсутствия структурной продовольственной безопасности, затрагивающей наиболее уязвимые и беднейшие местные общины в районах Манакара региона Ватовави-Фитовинани и Вохипено и Фарафангана на юго-востоке страны. В рамках этого сотрудничества «Семис директ» предоставила фермерам семена улучшенного качества и оказала им финансовую помощь, с тем чтобы поощрить их к внедрению более эффективных методов ведения сельского хозяйства и охраны окружающей среды. ВПП также предоставила продовольствие для удовлетворения потребностей общин в течение первого года сельскохозяйственных работ до сбора урожая.

23. В июне 2006 года Группа, представляющая региональное бюро ПРООН для Африки и Проект тысячелетия, посетила Мадагаскар в целях оказания правительству помощи в проведении оценки потребностей и объема расходов в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Результаты оценки были использованы при подготовке Плана действий Мадагаскара, представляющего собой разработанный правительством пятилетний план развития, куда должны быть в полном объеме включены указанные цели.

24. Осуществляемая в Мадагаскаре Инициатива ПРООН по развитию устойчивой предпринимательской деятельности эффективно способствовала созданию в различных секторах новаторских коммерческих предприятий, действующих в интересах малоимущих. Работа велась по таким направлениям, как развитие экологического туризма, поощрение использования солнечной энергии, укрепление малых и средних предприятий по использованию углеводов, поддержка центра промышленного использования энергии ветра, расширение диверсификации энергетического сектора и лечение малярии с использованием препаратов на основе артемизинина.

25. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций провел исследование, посвященное сектору микрофинансирования и его взаимосвязи с финансовым сектором. Оно было одобрено заинтересованными сторонами, правительством, Центральным банком, учреждениями по микрофинансированию и их ассоциациями, коммерческими банками и донорами. Заинтересованные стороны приняли участие в широком процессе разработки национальной стратегии микрофинансирования, которая была одобрена участниками национального семинара-практикума в марте 2004 года и утверждена правительством в июне 2004 года. Руководящий комитет в составе представителей прави-

тельства, доноров, учреждений по микрофинансированию и их ассоциаций, а также ассоциации банкиров осуществляет надзор за реализацией стратегии и представляет руководящие указания по выполнению Плана действий. Координационная группа в рамках министерства финансов отвечает за оперативное осуществление Плана действий.

26. Общая цель Программы Фонда для Мадагаскара заключается в расширении устойчивого доступа к финансовым услугам для домашних хозяйств с низким уровнем дохода путем поддержки в осуществлении стратегии, позволяющей обеспечить устойчивое предоставление диверсифицированных финансовых услуг во все возрастающем объеме, в основном в областях, не охватываемых учреждениями по микрофинансированию. Поддержка по линии Программы предусматривает, в частности, создание институциональных основ, обеспечивающих формирование хорошо структурированного сектора, а также эффективную координацию и реализацию стратегии. Осуществление этой программы окажет позитивное воздействие на доступ к финансовым услугам в сельских районах.

27. Мадагаскарский союз сыграл важную роль в обеспечении поддержки усилий министерства сельского хозяйства со стороны компании «Лэнд о'лейкс, инк», благодаря которой оно смогло разработать Генеральный план развития сельских районов. Цель этого плана, осуществление которого началось в апреле 2004 года, заключается в обеспечении общей концепции и стратегии действий для всех остальных уже разработанных и осуществляемых усилий и планов. Сформулированный в этом плане новый подход предусматривает максимально возможное сосредоточение усилий на предпринимательской деятельности, ориентированной на рынок, что имеет жизненно важное значение для скорейшего достижения устойчивого прогресса в развитии сельских районов.

28. В период с марта по октябрь 2004 года ФАО, в сотрудничестве с Комитетом в поддержку активизации работы предприятий — Малагасийским комитетом поддержки, занимающимся созданием компаний и разработкой новых инициатив для основных групп заинтересованных сторон, ориентированных на предпринимательскую деятельность, — предоставляла финансовую и связанную с ней поддержку руководству Мадагаскарского союза. В январе 2005 года МФСР также принял решение предоставлять поддержку Комитету. Тесное сотрудничество, сложившееся между сектором Союза по вопросам сельского хозяйства и ФАО, было направлено в основном на разработку экономически обоснованных проектов. Пять из числа представленных министерством сельского хозяйства в сотрудничестве с Союзом проектов были сочтены экономически обоснованными в качестве проектов, в рамках которых основное внимание уделяется содействию в получении дохода на основе создания малых агропромышленных предприятий.

29. Неправительственные организации и организации гражданского общества также внесли вклад в осуществление программ развития сельских районов. Были налажены успешные партнерские связи между базирующейся в Нью-Йорке компанией «Нон-профит компьютеринг инк.», действующей совместно с Нью-Йоркской ассоциацией клубов «Ротари», и провинцией Антананариву. Это партнерство достигло таких важных результатов, как основание в Самбаине первого в Мадагаскаре Центра информационно-коммуникационных технологий. В 2005 году «Нон-профит компьютеринг, инк.» предоставила провинции Ан-

тананариву на безвозмездной основе 483 бывших в употреблении исправных компьютеров. Цель этого партнерства заключалась в предоставлении технической помощи для преодоления «цифровой пропасти» между сельскими и городскими местными органами власти и школами. Союз оказал помощь в налаживании партнерских связей между провинцией Антананариву и размещенным в ней клубом «Ротари» в целях предоставления технической поддержки пользователям вновь приобретенных компьютеров. Этот проект помог улучшить работу сельской администрации и школ в провинции.

30. К работе на следующем этапе преобразования центра в Самбайне в показательный центр информационно-коммуникационных технологий Мадагаскара присоединились новые партнеры, такие, как Университет Оклахомы (Соединенные Штаты Америки) и Наблюдательный совет по культурной и аудиовизуальной коммуникации в странах Средиземноморья и во всем мире (Италия), который тесно сотрудничает с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). В число заинтересованных участников этого проекта входят также несколько университетов (Миланский политехнический университет, Католический университет Сакро-Куоре, Университет Стоуни-Брук), частные компании («Майкрософт», «Сименс», «Телеспацио», «Пианета», «Уотер би-ту-би»), организации гражданского общества и правительство Мадагаскара.

31. Задача этого проекта заключается в борьбе с нищетой на общинном уровне путем использования новых и информационно-коммуникационных технологий для достижения целей использования альтернативных, экологически чистых источников энергии, обеспечения населения питьевой водой и возрождения общин. Эта инициатива была представлена на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества, состоявшейся в Тунисе в ноябре 2005 года. Вслед за этим в Центре в Самбайне начался процесс осуществления и воспроизведения данного проекта с предоставлением услуг по четырем основным направлениям: а) обучение с использованием электронных средств в учебных кабинетах, оснащенных цифровым оборудованием, под наблюдением университетов, имеющих богатый опыт работы в этой области; б) телемедицина в местных медицинских центрах с предоставлением услуг беременным и новорожденным, вплоть до возможного малого хирургического вмешательства с использованием сети местных и международных госпиталей и исследовательских центров; в) средства электронного управления при местных органах власти, с помощью которых местное население сможет освоить такие программы с использованием информационно-коммуникационных технологий, как Интернет, электронная почта и текстовые программы, а также получить доступ к основным услугам, таким, как выдача удостоверений личности, разрешений и официальных документов; и г) предоставление консультативных услуг на базе Интернета в целях повышения эффективности сельскохозяйственного производства. Цель данной программы заключается в создании на базе таких центров новых коммерческих предприятий и отраслей экономической деятельности.

32. В 2006 году Мадагаскарский союз и Наблюдательный совет вступили в партнерские отношения с итальянской компанией спутниковой связи «Евтелсат коммуникейшнз», которая вызвалась предоставлять Центру на безвозмездной основе услуги в сети Интернет с использованием спутниковой связи в течение одного года, что, как ожидается, позволит расширить сферу охвата проекта и

приступить к осуществлению программ, для реализации которых необходимо подключение к Интернету, таких, как торговля и обучение с использованием электронных средств.

33. В июне 2006 года Мадагаскарский союз предложил Директору Проекта тысячелетия Организации Объединенных Наций и Председателю Наблюдательного совета учредить проекты по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. На совещании с правительством Мадагаскара Центр в Самбаине был назначен первым проектом Мадагаскара в рамках инициативы «Африканская деревня тысячелетия». Пропагандирующие этот проект организации — Проект тысячелетия Организации Объединенных Наций и Институт Земли Колумбийского университета — будут оказывать поддержку в его осуществлении в сотрудничестве с ПРООН, которая будет обеспечивать преодоление нищеты в деревнях по принципу «снизу вверх». Планируется в скором времени добиться результатов в реализации к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в деле сокращения масштабов нищеты, голода, заболеваний, неграмотности и ухудшения состояния окружающей среды. Правительство Республики Корея обязалось предоставить финансовую поддержку на осуществление в Мадагаскаре проекта «Деревня тысячелетия».

34. Представитель Мадагаскарского союза прошел курс учебной подготовки по рыбоводству, организованный Институтом информационной нищеты и Институтом государственной службы Оклахомского университета 15–19 мая 2006 года в Розаривилле, Луизиана. Основное внимание на этом учебно-практическом семинаре уделялось внедрению рыбоводства в качестве предприятия, обеспечивающего устойчивое развитие в странах с низким уровнем дохода. Представитель участвовал также в дополнительном курсе учебной подготовки, проведенном в Нью-Йорке 9 августа 2006 года. Сотрудник ФАО выступил с хорошо обоснованным докладом, в котором он продемонстрировал жизненно важную необходимость дополнения рыбного промысла аквакультурой в целях пополнения пищевого рациона общин с низким уровнем дохода в ближайшие годы.

35. Мадагаскарский союз также наладил партнерские связи между Всемирным фондом дикой природы и мэрией Самбаины в реализации проекта, направленного на увеличение производства меда и фруктов и создание пасек. Проект приносит дополнительные доходы, содействуя при этом охране окружающей среды.

36. В 2005 году Мадагаскарский союз наладил партнерские связи с Колумбийским университетом в целях проведения инициативных исследований по вопросам микрофинансирования в сельских районах, экспорта товаров кустарного производства и возможных социально-экономических и экологических последствий проведения компанией «Майн-кор» геологоразведочных работ.

37. Африканское бюро Токийской международной конференции по развитию Африки ПРООН планирует разработать двуединый подход в целях расширения возможностей для делового сотрудничества между Мадагаскаром и странами Азии в плане оказания помощи в создании на базе Интернета Африканско-азиатского центра обмена опытом; и содействия участию предпринимателей из Мадагаскара в серии встреч в рамках Африканско-азиатского делового форума.

38. На двухгодичный период 2008–2009 годов Экономическая комиссия для Африки (ЭКА) планирует подготовить ряд документов по вопросам партнерств с участием государственного и частного секторов в агропромышленной и сельскохозяйственной отраслях. Комиссия также планирует организовать заседание высокого уровня по вопросам партнерства между государственным и частным секторами в вышеупомянутых отраслях.

2. Проблемы и последствия

39. Ниже приводятся примеры последствий деятельности партнерства между государственным и частным секторами для развития сельских районов.

40. Деятельность партнерства с участием малагасийского министерства сельского хозяйства, ВПП, МФСР, «Семис директ де Мадагаскар» и «Тани си фампандросоана» оказала позитивное воздействие на развитие юго-востока страны — района, испытывающего на себе неблагоприятные последствия отсутствия продовольственной безопасности. В результате осуществления проекта, имеющего целью повышение качества рисовых семян, фермеры смогли произвести в общей сложности 1100 тонн неочищенного риса и 250 тонн неие (местный вид бобовых растений). Благодаря этому проекту производство риса с использованием традиционных методов разведения увеличилось с 0,8 до 1 тонны на один гектар посевных площадей и до 2,75 тонны с использованием усовершенствованных методов. Благодаря этому партнерству свои усилия объединили учреждения, занимающиеся оказанием гуманитарной помощи, и представители частного сектора в целях расширения повседневных источников к существованию беднейших и наиболее уязвимых жителей удаленных сельских районов.

41. Благодаря принятию Плана действий по Национальной стратегии микрофинансирования и его увязке с Мадагаскарским планом действий была создана действенная основа для мобилизации и эффективного использования дополнительных ресурсов в целях расширения доступа к финансовым услугам в сельских районах. Стратегия содержит четкий план действий и бюджет. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций и ПРООН выступают партнерами в деле поддержки Стратегии микрофинансирования путем финансирования и осуществления региональной программы на общую сумму 4,1 млн. долл. США, озаглавленной «Создание открытых финансовых секторов в целях развития». Эта разработанная на страновом уровне программа, за осуществление которой отвечают национальные органы власти и о которой на высоком уровне заявляет правительство, является движущей силой создания в Мадагаскаре открытого финансового сектора. К 2009 году благодаря этой программе ожидается достижение следующих результатов: 592 000 вкладчиков (по одному вкладчику на домашнее хозяйство) по сберегательным счетам на сумму, эквивалентную 22 млн. долл. США; 295 500 заемщиков (по одному заемщику на домашнее хозяйство) при объеме займов на сумму, эквивалентную 56,8 млн. долл. США, что составляет 50 процентов от общей суммы прогнозируемого спроса.

42. Осуществление пятилетнего «Генерального плана развития сельских районов», разработанного совместно с компанией «Лэнд о'лейкс, инк.», как ожидается, увенчается двумя существенными результатами: а) 700 000 сельских домашних хозяйств (3,5 млн. человек) смогут преодолеть нищету и станут

жить в условиях большей продовольственной безопасности; и b) 350 000 домашних хозяйств (1,75 млн. человек) будут участвовать в более официальных, рыночных продовольственных системах, что позволит им удвоить доходы своих домашних хозяйств. Генеральный план будет финансироваться по линии Проекта поддержки развития сельских районов Всемирного банка.

43. Осуществление совместного проекта в области информационно-коммуникационных технологий при участии Наблюдательного совета по культурной и аудиовизуальной коммуникации в странах Средиземноморья и во всем мире (ОКАКСМ), «Нон-профит компьютинг, инк.» и Международной ассоциации клубов «Ротари» принесло следующие результаты: а) учебные кабинеты, оснащенные цифровым оборудованием: в настоящее время более 600 учащихся в возрасте от 11 до 15 лет проходят учебную подготовку на регулярной основе в целях ускоренного освоения общиной цифровых технологий и создания новых рабочих мест. Этот проект был также распространен на соседнюю общину Анкадиманга; б) новый общедоступный общинный ресурс: в 2005 году община Самбайны создала в здании муниципалитета кабинет, оснащенный электронным оборудованием, с тем чтобы содействовать приобщению членов общины к миру компьютерных технологий. Эта инициатива была предпринята совместно муниципалитетом Самбайны, общиной и департаментом децентрализации при поддержке министерств образования, здравоохранения и связи. Теперь учащиеся, фермеры, лица, ищущие работу, и практически все члены общины могут постигать азы цифровых технологий в учебных кабинетах, оборудованных шестью персональными компьютерами, которыми они могут пользоваться восемь часов в день по цене примерно 2,50 долл. США в месяц. Центр не только содействует борьбе общины с нищетой, но и поощряет ее членов к тому, чтобы они не покидали деревню и стремились к расширению своих потенциальных возможностей. Местная администрация теперь работает более оперативно благодаря использованию компьютеров и облегчению процесса сбора и обработки данных; в) амбулаторные медицинские центры: в целях совершенствования инфраструктуры центрам первичного медицинского обслуживания Самбайны и Анкадиманги было предоставлено компьютерное оборудование. Кроме того, амбулаторные медицинские центры в этих районах теперь оснащены оборудованием для ухода за беременными женщинами и новорожденными; г) в местном амбулаторном медицинском центре внедрена телемедицина. Удаленные районы теперь имеют возможность доступа к экспертным знаниям в области медицины на основе обмена информацией со специалистами, находящимися в других местах, с использованием средств связи и информационных технологий. Существует сеть больниц, которые предоставляют такие услуги, как диагностика, назначение лекарств и специальные услуги по уходу за беременными женщинами, новорожденными и инвалидами. Что касается административного обслуживания, то персонал больниц может создавать демографические данные и работать с ними, готовить отчеты или собирать статистические данные и представлять их министерству здравоохранения. Компьютеризация помогла медицинским центрам достичь экономии средств за счет значительного сокращения потребления бумаги и повышения производительности труда.

44. Мадагаскарский союз сообщил о том, что укрепление поддержки со стороны партнеров в области развития привело бы к повышению роли этого национального механизма в том, что касается содействия осуществлению в стране большего числа партнерских проектов с участием государственного и част-

ного секторов. Несмотря на решительную поддержку со стороны премьер-министра Мадагаскара, Союз столкнулся с трудностями из-за ограниченности своего потенциала. Группа предпринимателей, которой было поручено руководить работой Союза и которой ФАО предоставила рабочие помещения и обеспечила материально-техническое снабжение, не смогла оправдать ожиданий в плане эффективной работы из-за стесненности в финансовых средствах. Недостаточность финансовых ресурсов привела к тому, что время от времени руководителям не выплачивались зарплаты, и в конечном итоге они уволились. Поскольку на момент создания Союза в его штате не было предусмотрено должностей руководителей, занятых на условиях полного рабочего дня, у него имелся лишь незначительный потенциал для содействия работе большого числа партнеров. Однако, несмотря на все эти препятствия, работа созданных партнерств принесла ощутимые результаты.

В. Президентская комиссия (Доминиканская Республика)

45. Президентская комиссия по вопросам достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и устойчивого развития, учрежденная правительством Доминиканской Республики в 2004 году, поддерживает работу Союза Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами в интересах развития сельских районов на основе связей с глобальными и национальными партнерами в области развития.

46. Комиссия и некоторые министерства Доминиканской Республики пропагандируют принципы союза между государственным и частным секторами в целях укрепления сотрудничества с организациями системы Организации Объединенных Наций и расширения партнерских связей с частным сектором и неправительственными организациями/организациями гражданского общества для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Работа министерства сельского хозяйства тесно связана с тематическими направлениями деятельности Союза. Задача Целевой группы Комиссии по борьбе с голодом, действующей в рамках программы «Вначале накормить», заключается в том, чтобы добиваться сокращения масштабов нищеты путем эффективного осуществления стратегий и рекомендаций Целевой группы, включая создание партнерств с участием государственного и частного секторов в интересах развития сельских районов. Памятуя о поставленной правительством цели содействовать повышению осведомленности о целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), проведению оценки их достижения и уделению им надлежащего внимания на местном уровне, при содействии со стороны Проекта тысячелетия, Комиссия поддержала определение двух провинций с низким уровнем дохода — Эль-Сейбо и Монте-Плата. Это обеспечило возможности для расширения проектов, осуществляемых в рамках Союза.

1. Содействие развитию партнерства: достижения

47. Ниже приводятся примеры партнерских проектов, осуществляемых при содействии Комиссии и партнеров в области развития в целях развития сельских районов начиная с июля 2005 года. Основная стратегия заключается в поощрении предпринимательской деятельности в интересах малоимущих на основе партнерства с правительством, организациями системы Организации

Объединенных Наций, неправительственными организациями/организациями гражданского общества и частного сектора. Кроме того, поскольку значительная доля населения Доминиканской Республики проживает в Соединенных Штатах Америки, правительство Доминиканской Республики совместно с партнерами в области развития предпринимает усилия по содействию развитию партнерских связей с финансовыми учреждениями и различными доминиканскими ассоциациями в Соединенных Штатах для привлечения большего объема денежных переводов в страну и дальнейшего расширения объемов внешней торговли и прямых иностранных инвестиций.

48. Проект тысячелетия помог Доминиканской Республике подготовить ее первый доклад об оценке потребностей в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), озаглавленный «Инвестирование на цели устойчивого развития в Доминиканской Республике». Результаты оценки и исчисления необходимых расходов были опубликованы в июле 2005 года, и при составлении национального бюджета на последующий период были учтены выявленные приоритеты. Были определены потребности в следующих областях: сельское хозяйство, образование, гендерное равенство, общественное здравоохранение, включая борьбу с ВИЧ/СПИДом, окружающая среда и инфраструктура. К числу других выявленных правительством конкретных областей относятся: надлежащие стандарты качества воды, санитария, горнодобывающая промышленность, текстильное производство, туризм, малые и средние предприятия, финансовый сектор, информационно-коммуникационные технологии и энергетика.

49. ПРООН и Глобальный фонд за демократию и развитие в тесном сотрудничестве с правительством Доминиканской Республики организовали региональное консультативное совещание по вопросам миграции, денежных переводов и развития для Латинской Америки и Карибского бассейна, которое состоялось в Санто-Доминго 27–29 июля 2006 года. Основные цели этого консультативного совещания заключались в определении методом «мозговой атаки» возможностей для создания финансовых продуктов и услуг на базе денежных переводов, которые могли бы способствовать расширению источников средств к существованию в получающих эти переводы общинах, повышению роли землячества за рубежом в осуществлении процессов развития на местном уровне и изучению механизмов обеспечения эффективности таких процессов и широкого участия в них населения. Представители Союза принимали активное участие в процессе планирования консультативного совещания, поскольку его цели перекликаются с целями Союза.

50. На этом консультативном совещании широкий круг заинтересованных участников получил хорошую возможность оценить воздействие миграции и денежных переводов на развитие в странах, значительная доля населения которых проживает за границей. По итогам консультации были сделаны, в частности, следующие выводы и рекомендации: а) распространение передового опыта и механизмов в других странах/регионах, включая партнерские связи Юг-Юг; б) наличие существенного потенциала и спроса для создания финансовых продуктов на базе денежных переводов при обеспечении широкого участия с помощью партнерских связей между государственным и частным секторами; и с) создание сети по обмену информацией и сообщества практических работников в целях обмена знаниями и опытом в том, что касается привлечения землячеств за рубежом к участию в процессах развития на местном уровне. Выводы

и рекомендации консультативного совещания были препровождены Председателю Генеральной Ассамблеи в качестве документа диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии, состоявшегося 14–15 сентября 2006 года в Нью-Йорке.

51. Кроме того, Бюро по политике в области развития Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонд международного партнерства Организации Объединенных Наций и правительство Доминиканской Республики организовали однодневный форум представителей частного сектора в целях изучения взаимосвязей между денежными переводами и развитием, который состоялся в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 8 сентября 2006 года. На этот форум собрались более 50 участников — представителей компаний, деятельность которых связана с денежными переводами, микрофинансированием и информационно-коммуникационными технологиями, а также работников регулирующих органов и сторон, оказывающих поддержку в осуществлении проектов, включая инвестиционные фонды, многосторонние учреждения, фонды и государственные учреждения. Один из выводов, к которому пришли участники форума, сводится к тому, что партнерства с участием государственного и частного секторов могли бы обеспечить плавный переход от использования неофициальных каналов для перевода денежных средств к их переводу через официальную банковскую систему, а также что они содействуют расширению доступа к финансовым продуктам на базе открытых денежных переводов с учетом потребностей малоимущих и обездоленных слоев населения. Такие партнерства могут облегчить задачу частного сектора посредством а) снижения степени риска для коммерческого сектора за счет обеспечения равных условий для всех участников; б) расширения доступа к неохваченным потребителям; в) внедрения новых технологий; г) повышения уровня финансовой и технической просвещенности потребителей; и е) задействования предпринимательских навыков представителей частного сектора в целях совершенствования финансовой инфраструктуры, включая автоматизацию денежных рынков и установление стандартов обслуживания и кредитования.

52. ФАО оказывает помощь Союзу посредством своей Специальной программы обеспечения продовольственной безопасности в провинции Бахоруко, в которой она оказывает поддержку ассоциациям развития сельских районов по линии национальной тематической группы Сети по развитию сельских районов и продовольственной безопасности и на основе различных проектов, таких, как проект восстановления плантаций юкки, осуществляемый Национальной федерацией крестьянок. Она также предоставляет поддержку в целях реализации проекта просвещения по вопросам питания, осуществляемого совместно с женской ассоциацией «Женщины в процессе развития».

53. Ближится к завершению второй этап проекта МФСР по развитию малых фермерских хозяйств Юго-Западного региона. Этот проект осуществляется непосредственно Национальным бюро по планированию, в котором разрабатывается национальная политика в области экономического, социального, территориального и институционального развития. Эта политика предусматривает укрепление координации усилий с местными органами власти наряду с ростом объема выделяемых им государственных ресурсов. Проект охватывает три провинции с самым высоким в стране уровнем нищеты.

54. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) принимает участие в решении вопросов, связанных с деятельностью Союза, путем поощрения повышения эффективности анализа и показателей развития сельских районов в Доминиканской Республике. Другое мероприятие под руководством ЭКЛАК было связано с подготовкой, при участии ФАО, Межамериканского института по вопросам сотрудничества в сфере сельского хозяйства, Панамериканской организации здравоохранения/Всемирной организации здравоохранения, Международной организации труда и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, межучрежденческого доклада о показателях Плана действий по развитию сельского хозяйства и улучшению жизни в сельских районах Северной и Южной Америки на период 2003–2015 годов. В этом докладе правительство и частный сектор проанализировали положение Доминиканской Республики и достигнутый ею прогресс по сравнению с другими странами Латинской Америки и Карибского бассейна примерно по 27 показателям — от масштабов нищеты, уровня дохода и развития сельской местности (связанного и не связанного с сельскохозяйственным производством) и до экспорта, землепользования, применения пестицидов, доступа к питьевой воде и школьному образованию. В Доминиканской Республике были проведены семинар и совещания по ряду вопросов, связанных с туризмом, с участием некоторых важных заинтересованных участников, таких, как гостиничные сети, местные туроператоры и представители государственного сектора. По их итогам было разработано несколько инициатив в целях налаживания сотрудничества в рамках частного сектора и между частным и государственным секторами.

55. Постоянное представительство Доминиканской Республики при Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Торговой палатой Соединенных Штатов для испаноязычных предпринимателей совместно провели 12 сентября 2006 года в Нью-Йорке совещание, с тем чтобы довести до сведения представителей деловых кругов важное значение Глобального договора, социальной ответственности, партнерства между государственным и частным секторами и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. На этом совещании присутствовали старшие должностные лица Глобального договора, Постоянного представительства Доминиканской Республики, ПРООН и Управления по поддержке Экономического и Социального Совета и координации Департамента по экономическим и социальным вопросам. Основное внимание было уделено расширению социального участия и развитию партнерства между государственным и частным секторами в Доминиканской Республике.

56. Программа Доминиканской Республики по борьбе со СПИДом на уровне семей — партнерский проект, осуществляемый в рамках Союза. Ее партнерами являются Международная программа по борьбе со СПИДом на уровне семей Колумбийского университета, Международная благотворительная организация по спасению, Союз сестер поклонения (организация католических монахинь), Инициатива Клинтона по борьбе с ВИЧ/СПИДом и министерство здравоохранения Доминиканской Республики. В области здравоохранения Колумбийский университет оказал помощь в координации привлечения взносов со стороны общественности для открытия в феврале 2006 года семейной клиники для больных СПИДом. Эта клиника будет обслуживать жителей провинции Ла-Романа и принимать пациентов из восточных районов страны. В настоящее

время в клинике Ла-Романа зарегистрировано 1046 нуждающихся в лечении ВИЧ-инфицированных детей и взрослых, из которых 548 были отобраны для прохождения долгосрочного курса антиретровирусной терапии. В рамках проекта по охране здоровья матери и ребенка в контексте борьбы с ВИЧ, осуществляемого на основе сотрудничества между Колумбийским университетом, муниципальным госпиталем им. Франсиско Гонсальво, Семейным фондом Хики и Международной ассоциацией клубов «Ротари», в провинции Ла-Романа ежегодно выявляются и проходят курс лечения около 140 ВИЧ-инфицированных беременных женщин. Благодаря поддержке Международной ассоциации клубов «Ротари» в рамках этого проекта ВИЧ-инфицированные пациенты и подверженные опасности заражения ВИЧ младенцы обеспечиваются чистой водой с использованием бытовых водных фильтров «Био-сэнд», а также обеспечивается использование чистой воды для разведения смесей детского питания. Кроме того, на основе программы, финансируемой Агентством Соединенных Штатов по международному развитию и осуществляемой под руководством организации «Частные учреждения за сотрудничество» (ПАКТ), недавно было начато осуществление программ в областях образования, создания потенциала и развития микрокредитования.

57. В области учебной подготовки по вопросам здравоохранения Международная программа по борьбе со СПИДом на уровне семей Колумбийского университета, Инициатива Клинтона по борьбе с ВИЧ/СПИДом и министерство здравоохранения Доминиканской Республики учредили программу учебной подготовки, просвещения и технической помощи для учреждений Доминиканской Республики, предоставляющих услуги по медицинскому уходу за ВИЧ-инфицированными детьми и взрослыми. Ряд докторов, медицинских сестер, социальных работников, консультантов, лаборантов и других работников сферы здравоохранения прошли курсы учебной подготовки и просвещения по вопросам ВИЧ. Кроме того, Генеральному управлению по борьбе с болезнями, передаваемыми половым путем, Президентскому совету по борьбе со СПИДом при министерстве здравоохранения, а также многочисленным неправительственным организациям была предоставлена техническая помощь. По линии проекта, осуществляемого Терапевтическим и хирургическим колледжем Колумбийского университета при финансовой поддержке со стороны нью-йоркского Фонда Льюиса и Рэйчел Рудин и Международной благотворительной организации по спасению, в период 2005/06 учебного года в Семейную клинику для больных СПИДом провинции Ла-Романа на основе ежемесячной ротации были направлены на стажировку 42 учащихся медицинских колледжей и жителей Соединенных Штатов Америки. В общей сложности 81 процент участников приходился на сеть учебных заведений Колумбийского университета и 17 процентов — на Гарвардский университет и университеты Брауна, Дьюка, Пенсильвании и Бэйлора. Остальные 2 процента участников прибыли из Европы.

58. Наблюдательный совет по культурной и аудиовизуальной коммуникации в странах Средиземноморья и во всем мире и Оклахомский университет провели две исследовательские миссии и поддерживают тесную связь с министерством информации, коммуникации и технологии. Первая миссия была проведена в июле 2006 года и вторая — в декабре 2006 года. Первая миссия завершилась созданием специальной рабочей группы в составе представителей общин, которым поручено подготовить оценку общинных потребностей. Во второй мис-

сии участвовали представители министерства, Университета Стоуни Брука, Оклахомского университета и Наблюдательного совета. Благодаря интересу, проявленному к этому проекту со стороны правительства и местных общин на базе госпиталя Констанса был создан новый общедоступный центр и внедрен проект в области здравоохранения с использованием электронных средств в целях обеспечения раннего предупреждения по различным связанным со здравоохранением вопросам, таким, как ВИЧ, туберкулез, диабет и гипертония. Среди других заинтересованных участников этих проектов — представители частного сектора, компании «Майкрософт», «Сименс», «Телеспацио» и «Пианета».

59. Расположенная в Нью-Йорке некоммерческая организация «Фонд для Союза между государственным и частным секторами» привлекла внимание нью-йоркских партнеров в области развития к усилиям Союза Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами в интересах развития сельских районов и к имеющемуся у него потенциалу для развития партнерства между государственным и частным секторами в Доминиканской Республике. Она также помогла привлечь внимание Союза к деятельности партнеров в Санто-Доминго и в провинциях Доминиканской Республики с высокими показателями нищеты. Деятельность Фонда была также направлена на оказание помощи ассоциациям предпринимателей в провинции Монте-Плата в целях содействия развитию рыбоводства, расширению производства какао, этанола и ананасов, развитию женского предпринимательства, микрофинансирования и информационных технологий.

2. Проблемы и последствия

60. Ниже приводятся некоторые примеры последствий деятельности партнерств с участием государственного и частного секторов для развития сельских районов.

61. Основным итогом состоявшегося в июле 2006 года в Санто-Доминго регионального консультативного совещания по вопросам миграции, денежных переводов и развития (см. пункт 49 выше) и проведенного в Нью-Йорке в сентябре 2006 года форума, организованного ПРООН/Бюро по политике в области развития (см. пункт 51 выше), стало объединение усилий различных групп заинтересованных сторон, которые согласовали серьезные меры, способные увязать денежные переводы с предложением финансовых продуктов и услуг на основе широкого участия и обеспечить дополнительные варианты участия в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Основным препятствием стала нехватка людских ресурсов и недостаточность институционального потенциала на местном и национальном уровнях. Для достижения желаемых целей необходимо стимулировать создание благоприятных условий и создавать эффективные партнерства с участием государственного и частного секторов.

62. Проекты, осуществляемые МФСР в трех провинциях с наиболее высокими показателями нищеты, принесли существенные результаты. Эта деятельность, в рамках которой основное внимание уделяется инвестициям на социальные цели, продуктивному развитию и финансированию деятельности, связанной и не связанной с сельским хозяйством, увенчалась важными достижениями. Итоги осуществления проектов включают укрепление и консолидацию

организаций по социально-экономическим вопросам, которые стали действовать более эффективно благодаря расширению участия женщин; укрепление потенциала местных субъектов и сельских финансовых рынков; и систематическое развитие отношений между организациями малоимущих и местными органами управления. Фактором обеспечения бесперебойного предоставления услуг сельской бедноте после завершения программы стали проекты МФСР, которые в значительной степени способствовали развитию партнерских связей между организациями бенефициаров, центральными органами управления, местными органами управления, посредническими финансовыми учреждениями и представителями частного сектора. Наглядным примером этого явилось финансирование ряда социально-экономических проектов, осуществляемых организациями бенефициаров, непрерывная поддержка, предоставляемая международными и местными неправительственными организациями кооперативам по производству и сбыту высококачественных органических зерен кофе и бананов; и заключение соглашений между государственным и частным секторами об оказании технической помощи животноводам.

63. Перед Доминиканской Республикой стоит сложная задача привлечения партнерств с участием государственного и частного секторов к деятельности в целях устойчивого развития сельских районов в следующих жизненно важных областях: а) укрепление деятельности учреждений частного и государственного секторов в области сельского хозяйства; б) укрепление потенциала и возможностей технического персонала и оперативных сотрудников в различных областях; с) укрепление потенциала по наращиванию производства продовольствия; d) оказание помощи в социальной сфере; e) поощрение микрофинансирования; и f) поощрение агролесоводства и восстановления лесов.

III. Укрепление поддержки национальных механизмов и информационно-пропагандистской деятельности на глобальном уровне в целях поощрения партнерских связей в интересах развития сельских районов

A. Укрепление потенциала национальных механизмов

64. Основная функция союзов (действующих в Мадагаскаре и Доминиканской Республике) заключается в том, чтобы выполнять роль катализатора усилий по налаживанию партнерств в целях развития сельских районов, контролю за их работой и представлению докладов о расширении их деятельности. Опыт деятельности в этих двух странах экспериментального осуществления проекта свидетельствует о необходимости укрепления человеческого и институционального потенциала. В этой связи партнеры в области развития, и особенно система Организации Объединенных Наций, должны оказывать помощь в развитии потенциала в увязке с целями, стоящими перед этими двумя странами экспериментального осуществления проекта.

65. Работа Мадагаскарского союза как катализатора усилий не оправдала ожиданий. Требуются усилия по укреплению человеческого и институционального потенциала, а также расширению предоставляемой Союзу финансовой поддержки. Крайне важно обеспечить, чтобы функции руководителей выполняли штатные сотрудники, обладающие техническими навыками, а помещения

были надлежащим образом оснащены в целях создания благоприятных условий для развития партнерств.

66. В Доминиканской Республике Президентская комиссия, которая руководит работой, должна повышать эффективность партнерских проектов с учетом потребностей в области развития сельских районов. Необходимо предпринимать усилия по укреплению ее технического потенциала в целях выявления партнерских проектов, содействия их осуществлению и обеспечения их скорейшей реализации. В этой связи Комиссия должна участвовать в укреплении существующих на национальном уровне связей по линии сотрудничества с системой Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами.

В. Укрепление глобальной информационно-пропагандистской деятельности

67. На глобальном уровне Департаментом по экономическим и социальным вопросам и Управлением по поддержке Экономического и Социального Совета и координации были подготовлены информационно-пропагандистские материалы для Мадагаскара и Доминиканской Республики (в том числе на французском и испанском языках) и открыт новый веб-сайт в целях представления заинтересованным сторонам обновленной информации о прогрессе, достигнутом благодаря деятельности партнерств в рамках Союза (www.un.org/esa/coordination/Alliance/home). Он также оказал помощь в установлении контактов между потенциальными партнерами и представителями Союза в составе постоянных представительств Мадагаскара и Доминиканской Республики при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

68. Представители базирующихся в Нью-Йорке союзов и Управления по поддержке Экономического и Социального Совета и координации проводили брифинги для различных партнеров в области развития, в том числе на основе презентаций в рамках «круглых столов» и форумов. В 2004 году Мадагаскарский союз и Американо-мадагаскарский деловой совет совместно организовали в Нью-Йорке деловую встречу с президентом Мадагаскара, в которой участвовали представители деловых кругов различных направлений, включая туризм, инфраструктуру, горнодобывающую отрасль и энергетику. В их числе были представители компаний «Ванко энерджи», «Лэнд о'лейкс, инк.», «Мувинг уотер индастриз», «Эйтс континент турз» и «Эйр Мадагаскар». Были проведены различные брифинги по вопросу о потенциальных областях сотрудничества в Мадагаскаре и Доминиканской Республике для представителей неправительственных организаций/организаций гражданского общества и частного сектора. Некоторые из организаций уже запланировали партнерские проекты, а другие планируют расширить свои операции в рамках Союза. К числу последних относятся: организация «Оппортьюнити интернэшнл» (США), организация «Францискан интернэшнл» (США), Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения — «четвертый мир» (Франция), Международный фонд Вирджинии Гильдерслив (США), компания «Трестле груп» (Швейцария) и Всемирная конфедерация ювелиров (Италия).

69. МФСР стремится к диалогу по вопросам политики и осуществляет информационно-пропагандистскую деятельность в целях повышения уровня осведомленности о причинах и последствиях нищеты в сельских районах и поощрения новаторских подходов к развитию сельских районов. В июне 2005 года МФСР, ФАО, ВПП и Управление по поддержке Экономического и Социального Совета и координации (ДЭСВ/УПЭКСОКК) совместно организовали проведение в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций обзора на уровне министров для рассмотрения хода выполнения заявления министров о содействии реализации комплексного подхода к развитию сельских районов в развивающихся странах в целях искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития, принятого Экономическим и Социальным Советом в 2003 году. На совещании был отмечен прогресс, достигнутый в Мадагаскаре и Доминиканской Республике, особенно в том, что касается выполнения национальных обязательств относительно сокращения масштабов нищеты в сельских районах и их развития. Это совещание способствовало лучшему пониманию государствами — членами Экономического и Социального Совета положения с точки зрения нищеты в обеих странах и повышению уровня осведомленности о роли развития сельских районов в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

IV. Некоторые вопросы для рассмотрения

70. Прошло три года с момента утверждения Экономическим и Социальным Советом Мадагаскара в качестве первой страны экспериментального осуществления проекта и два года — с момента утверждения им Доминиканской Республики в качестве второй страны указанной категории. В Мадагаскаре был создан Мадагаскарский союз, и в Доминиканской Республике — Президентская комиссия в качестве платформ для содействия развитию национальных и глобальных партнерств в целях развития сельских районов. «Национальная ответственность» и «партнерство» — две взаимосвязанные концепции, лежащие в основе работы союзов. В работе союзов в обеих странах наступил решающий этап, связанный с повышением эффективности осуществления партнерских инициатив. Для повышения эффективности работы союзов требуется помощь в целях развития потенциала.

71. За отчетный период работа Мадагаскарского союза замедлилась в связи с тем, что он столкнулся с серьезными проблемами в плане людских ресурсов, учрежденческого потенциала и финансового обеспечения. Более тесное сотрудничество на национальном уровне между Союзом и системой Организации Объединенных Наций должна содействовать устранению этих проблем.

72. Союз в Доминиканской Республике действует под руководством Президентской комиссии на основе установленной структуры. Этот союз необходимо обеспечить эффективными средствами для налаживания партнерских связей и проведения периодических обзоров хода работы и проблем в содействии созданию партнерств в целях устойчивого развития сельских районов. Правительство Доминиканской Республики стремится увеличивать число партнерств в интересах осуществления таких инициатив. Президентская комиссия и система Организации Объединенных Наций должны стремиться к укреплению связей в рамках усилий по расширению масштабов партнерств на национальном уровне. Необходимо обеспечить учебную подготовку и техническую помощь долж-

ностных лиц, с тем чтобы они могли эффективно управлять платформой Союза в своих усилиях по повышению эффективности партнерств.

V. Рекомендации

73. В целях повышения эффективности работы союзов рекомендуется принять следующие меры:

а) необходимо укрепить потенциал национальных механизмов в Мадагаскаре и Доминиканской Республике путем распространения навыков и знаний в целях поощрения и устойчивого использования эффективных средств развития партнерских связей. **Необходимо провести оценку потенциалов и пробелов, имеющихся в этих двух национальных механизмах, с тем чтобы они могли функционировать как эффективные платформы для содействия созданию и ускоренного развития партнерств с участием государственного и частного секторов;**

б) на национальном уровне Мадагаскарский союз и Президентская комиссия должны наладить более тесное сотрудничество с партнерами в области развития в целях обеспечения более согласованной и ориентированной на спрос поддержки. **Партнеров, участвующих в осуществлении проектов по линии Союза, необходимо поощрять к обмену информацией о достигнутых успехах и передовым опытом, в том числе в рамках проводимого Экономическим и Социальным Советом ежегодного обзора на уровне министров;**

с) необходимо еще больше укреплять информационно-пропагандистскую деятельность на глобальном уровне для распространения информации в целях поощрения развития партнерств в Мадагаскаре и Доминиканской Республике. Управления по вопросам партнерства в составе организаций системы Организации Объединенных Наций, таких, как ПРООН, ЮНИСЕФ, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения и ЮНЕСКО, должны также оказывать помощь в осуществлении информационно-пропагандистской деятельности в своих соответствующих тематических областях работы, связанных с развитием сельских районов.